

## 1. Identification du produit et de l'entreprise

<b>Identificateur de la matière</b>	<b>Pressurized RX-Acid Scavenger (4301-05)</b>
<b># CAS</b>	Mélange
<b>Usage du produit</b>	Neutralisant acide
<b>Fabricant</b>	Nu-Calgon 2008 Altom Court St. Louis, MO 63146 US Téléphone: 314-469-7000 / 800-554-5499 Nombre de téléphone d'urgence: 1-800-424-9300 (CHEMTREC)

## 2. Identification des risques

<b>Description générale des risques</b>	<b>DANGER</b> Aérosol Extrêmement Inflammable. Contenu sous pression. Les contenants peuvent exploser sous l'effet de la chaleur. <b>PEUT PROVOQUER UNE RÉACTION ALLERGIQUE RESPIRATOIRE.</b> <b>CAUSER L'IRRITATION DE LA PEAU. CAUSE L'IRRITATION AUX YEUX.</b> <b>CAUSER L'IRRITATION DES VOIES RESPIRATOIRES.</b>
<b>Effets potentiels sur la santé à court terme</b>	
<b>Voies d'exposition</b>	Yeux, contact avec la peau, inhalation, ingestion.
<b>Yeux</b>	Cause une irritation.
<b>Peau</b>	Cause une irritation.
<b>Inhalation</b>	L'inhalation excessive intentionnelle peut causer l'irritation des voies respiratoires et des effets sur le système nerveux central (maux de tête, vertiges).
<b>Ingestion</b>	N'est pas une voie d'exposition habituelle. Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements.
<b>Organes cibles</b>	Sang. Yeux. Foie. Système respiratoire. Peau.
<b>Effets chroniques</b>	L'exposition prolongée ou répétée peut causer l'assèchement, la délipidation et des dermatites.
<b>Signes et symptômes</b>	Les symptômes peuvent inclure rougeur, oedème, assèchement, déshuillement et gerçure de la peau. Les symptômes de surexposition peuvent être les suivants : maux de tête, vertiges, fatigue, nausée et vomissements.
<b>OSHA Regulatory Status</b>	Ce produit est qualifié de "chimiquement dangereux" selon la définition de OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.
<b>Effets potentiels sur l'environnement</b>	Des composants de ce produit ont été identifiés en tant qu'ayant des soucis environnementaux potentiels.

## 3. Composition / Renseignements sur les ingrédients

<b>Ingrédient(s)</b>	<b># CAS</b>	<b>Pourcentage</b>
Propane	74-98-6	7 - 13
Butane	106-97-8	5 - 10
Bis(2,6-diisopropylphényl)carbodiimide	2162-74-5	10 - 30
Éthanol	64-17-5	1 - 5
Isocyanate de 2,6-diisopropylphényle	28178-42-9	0.1 - 1

## 4. Premiers soins

### Mesures de premiers soins

<b>Contact avec les yeux</b>	Rincer immédiatement à grande eau froide. Enlever les verres de contact, le cas échéant, et continuer à rincer pendant 15 minutes. Obtenir immédiatement de l'attention médicale.
<b>Contact avec la peau</b>	Rincer immédiatement à grande eau. Laver à l'eau et au savon. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste.

<b>Inhalation</b>	En cas de symptômes, placer la victime à l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir de l'attention médicale. Si la victime ne respire pas du personnel qualifié devrait immédiatement commencer la réanimation cardio-pulmonaire.
<b>Ingestion</b>	N'est pas une voie d'exposition habituelle. Ne pas provoquer le vomissement. Si le vomissement se produit spontanément, incliner la victime vers l'avant pour réduire le risque d'inhalation. Ne jamais rien faire boire ou avaler à une victime inconsciente, ou si la victime a des convulsions. Appeler un médecin.
<b>Avis aux médecins</b>	Les symptômes peuvent être différés.
<b>Conseils généraux</b>	Ne pas percer ni incinérer le contenant. Conserver à l'écart de toutes sources d'ignition. Ne pas fumer. En cas de malaise, consulter un médecin (si possible lui montrer l'étiquette). S'assurer que le personnel médical est averti des substances impliquées et prend les précautions pour se protéger. Montrer cette fiche technique de santé-sécurité au médecin en consultation. Éviter le contact avec les yeux et la peau. Tenir hors de la portée des enfants.

---

## 5. Mesures de lutte contre le feu

---

<b>Propriétés inflammables</b>	Inflammable d'après les critères du SIMDUT/OSHA. Les conteneurs peuvent exploser lorsqu'ils sont chauffés. Aérosol inflammable par détermination de la projection de la flamme.
<b>Moyens d'extinction</b>	
<b>Moyens d'extinction appropriés</b>	Dioxyde de carbone. Poudre chimique. Mousse d'alcool.
<b>Méthodes d'extinction inappropriées</b>	Pas disponible
<b>Protection pour les pompiers</b>	
<b>Risques spécifiques provenant des produits chimiques</b>	Contenu sous pression. Le récipient pressurisé peut exploser lorsqu'il est exposé à la chaleur ou à une flamme. Refroidir les conteneurs avec des quantités abondantes d'eau longtemps après l'extinction de l'incendie.
<b>Équipement de protection pour les pompiers</b>	Les pompiers doivent porter des vêtements de protection complets y compris un appareil de respiration autonome.
<b>Produits dangereux résultant de la combustion</b>	Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités: Oxydes de carbone. Oxydes d'azote.
<b>Données sur l'explosibilité</b>	
<b>Sensibilité aux chocs</b>	Pas disponible
<b>Sensibilité aux décharges électrostatiques</b>	Pas disponible

---

## 6. Procédures en cas de déversement

---

<b>Précautions individuelles</b>	Tenir à l'écart le personnel dont la présence sur les lieux n'est pas indispensable. Ne pas toucher ou marcher sur la substance déversée accidentellement. Ne pas toucher les conteneurs endommagés ou la substance déversée accidentellement sans vêtements de protection appropriés. Garder les personnes à l'écart de l'endroit de l'écoulement/de la fuite et dans un lieu protégé du vent.
<b>Précautions pour la protection de l'environnement</b>	Éviter un déversement ou une fuite supplémentaire, si cela est possible sans danger. Ne pas contaminer l'eau.
<b>Méthodes de contention</b>	Éliminer toutes les sources d'inflammation (interdiction de fumer, d'avoir des torches, étincelles ou flammes dans la zone immédiate). Arrêter la fuite si cela peut se faire sans risque. Empêcher de pénétrer dans les voies d'eau, les égouts, les sous-sols, les espaces réduits
<b>Méthodes de nettoyage</b>	Avant de procéder au nettoyage, consulter les renseignements de danger ci-dessus. Retirer les sources d'ignition. Bien que les risques de déversement ou de fuite d'importance soient peu probables avec un aérosol, si cela arrive, absorber le liquide répandu au moyen d'une substance absorbante ininflammable telle que sable, vermiculite.

## 7. Manutention et entreposage

<b>Manipulation</b>	Employer de bonnes pratiques d'hygiène du travail lors de la manipulation de ce matériau. Contenant pressurisé: ne pas percer ni incinérer le contenant, même après l'utilisation. Utiliser seulement avec une ventilation adéquate. Ne pas respirer les gaz/fumées/vapeurs/aérosols. Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation. Éviter le contact avec la peau et les vêtements. Éviter le contact avec les yeux. Tenir le récipient bien fermé. Se laver soigneusement après la manipulation.
<b>Stockage</b>	Tenir hors de la portée des enfants. Conserver à l'abri de la chaleur, des flammes nues ou autres sources d'inflammation. Protéger contre les rayons solaires. Ne pas conserver à des températures dépassant 49°C (120.2°F). Ne pas entreposer à des températures inférieures à 40°F (4.4°C).

## 8. Maîtrise de l'exposition / Protection individuelle

Limites d'exposition Ingrédient(s)	Limites d'exposition
Bis(2,6-diisopropylphényl)carbodiimide	<b>ACGIH-TLV</b> Indéterminé <b>OSHA-PEL</b> Indéterminé
Butane	<b>ACGIH-TLV</b> MPT: 1000 ppm <b>OSHA-PEL</b> Indéterminé
Éthanol	<b>ACGIH-TLV</b> MPT: 1000 ppm LECT: 1000 ppm <b>OSHA-PEL</b> MPT: 1000 ppm
Isocyanate de 2,6-diisopropylphényle	<b>ACGIH-TLV</b> Indéterminé <b>OSHA-PEL</b> Indéterminé
Propane	<b>ACGIH-TLV</b> MPT: 1000 ppm <b>OSHA-PEL</b> MPT: 1000 ppm
<b>Mesures d'ingénierie</b>	Ventilation générale adéquate.
<b>Protection individuelle</b>	
<b>Protection pour les yeux et le visage</b>	Porter des lunettes de sécurité pourvues de protections latérales.
<b>Protection des mains</b>	Gants en caoutchouc. Confirmer d'abord avec un fournisseur connu.
<b>Protection de la peau et du corps</b>	Conformément aux directives de votre employeur.
<b>Protection respiratoire</b>	Si les limites d'exposition risquent d'être dépassées, utiliser un appareil respiratoire approuvé de NIOSH.
<b>Considérations sur l'hygiène générale</b>	A manipuler conformément aux normes d'hygiène industrielle et aux consignes de sécurité. Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation. Se laver les mains avant les pauses et immédiatement après la manipulation du produit.

## 9. Propriétés physiques et chimiques

<b>Aspect</b>	Transparent
<b>Couleur</b>	Incolore à Paille
<b>Forme</b>	Vaporiser
<b>Odeur</b>	Pas disponible
<b>Seuil de l'odeur</b>	Pas disponible
<b>État physique</b>	Gaz
<b>pH</b>	Pas disponible
<b>Point de fusion</b>	Pas disponible
<b>Point de congélation</b>	Pas disponible
<b>Point d'ébullition</b>	Pas disponible
<b>Point d'écoulement:</b>	Pas disponible
<b>Vitesse d'évaporation</b>	Pas disponible
<b>Point d'éclair</b>	Pas disponible
<b>Température d'auto-inflammation</b>	Pas disponible
<b>Limites bas d'inflammabilité dans l'air, en % selon volume</b>	Pas disponible
<b>Limites maximales d'inflammabilité dans l'air, en % selon volume</b>	Pas disponible
<b>Pression de vapeur</b>	Pas disponible
<b>Densité gazeuse</b>	Pas disponible
<b>Densité</b>	Pas disponible
<b>Coefficient de répartition eau/huile</b>	Pas disponible
<b>Pourc. de mat. volatiles</b>	Pas disponible

## 10. Stabilité et réactivité

<b>Réactivité</b>	Ce produit peut réagir avec des agents oxydants puissants.
<b>Possibilité de réactions dangereuses</b>	Une polymérisation dangereuse ne se produit pas.
<b>Stabilité chimique</b>	Stable dans les conditions recommandées de stockage.
<b>Conditions à éviter</b>	Les contenants de type aérosol devient instable à températures dépassant 49°C (120.2°F). Ne pas mélanger avec d'autres produits chimiques.
<b>Matières incompatibles</b>	Caustiques. Acides.
<b>Produits de décomposition dangereux</b>	Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités: Oxydes de carbone. Oxydes d'azote.

## 11. Propriétés toxicologiques

### Analyse des ingrédients - CL50

Ingrédient(s)	CL50
Bis(2,6-diisopropylphényl)carbodiimide	Pas disponible
Butane	Pas disponible
Éthanol	31623 ppm rat
Isocyanate de 2,6-diisopropylphényle	Pas disponible
Propane	Pas disponible

### Analyse des ingrédients - Orale DL50

Ingrédient(s)	DL50
Bis(2,6-diisopropylphényl)carbodiimide	Pas disponible
Butane	Pas disponible
Éthanol	3450 mg/kg souris; 7060 mg/kg rat
Isocyanate de 2,6-diisopropylphényle	3000 mg/kg souris
Propane	Pas disponible

## Effets d'une exposition aiguë

<b>Yeux</b>	Cause une irritation.
<b>Peau</b>	Cause une irritation.
<b>Inhalation</b>	L'inhalation excessive intentionnelle peut causer l'irritation des voies respiratoires et des effets sur le système nerveux central (maux de tête, vertiges).
<b>Ingestion</b>	N'est pas une voie d'exposition habituelle. Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements.

## Sensibilisation

Peut entraîner une sensibilisation par inhalation.

## Effets chroniques

Non dangereux d'après les critères du SIMDUT/OSHA.

## Cancérogénicité

Voir ci-dessous.

### ACGIH - Threshold Limit Values - Carcinogens

Éthanol	64-17-5	A3 - Substance cancérigène confirmée par rapport aux animaux au effet inconnu para rapport aux hommes.
---------	---------	--

I

## Mutagénicité

Non dangereux d'après les critères du SIMDUT/OSHA.

## Effets sur la reproduction

Non dangereux d'après les critères du SIMDUT/OSHA

## Téatogénicité

Non dangereux d'après les critères du SIMDUT/OSHA.

## Autres informations

Les personnes allergiques aux isocyanates, et en particulier celles qui souffrent d'asthme ou d'autres affections des voies respiratoires, ne devraient pas travailler avec les isocyanates.

## Nom des produits

Pas disponible

## toxicologiquement synergiques

---

## 12. Données écologiques

---

### Écotoxicité

Voir ci-dessous

#### Ecotoxicity - Freshwater Fish - Acute Toxicity Data

Éthanol	64-17-5	96 Hr LC50 Oncorhynchus mykiss: 12.0 - 16.0 mL/L [static]; 96 Hr LC50 Pimephales promelas: >100 mg/L [static]; 96 Hr LC50 Pimephales promelas: 13400 - 15100 mg/L [flow-through]
---------	---------	--

#### Ecotoxicity - Water Flea - Acute Toxicity Data

Éthanol	64-17-5	48 Hr LC50 Daphnia magna: 9268 - 14221 mg/L; 24 Hr EC50 Daphnia magna: 10800 mg/L; 48 Hr EC50 Daphnia magna: 2 mg/L [Static]
---------	---------	--

## Persistance et dégradabilité

Pas disponible

## Bioaccumulation /accumulation

Pas disponible

## Mobilité dans l'environnement

Pas disponible

## Effets sur l'environnement

Pas disponible

## Toxicité aquatique

Pas disponible

## Coefficient de partage

Pas disponible

## Information sur l'évolution des produits chimiques

Pas disponible

## Autres effets adverses

Pas disponible

---

## 13. Élimination des résidus

---

### Instructions relatives à l'élimination des résidus

Détruire conformément à toutes les réglementations applicables.

### Déchets des résidus / produits non utilisés

Pas disponible

### Emballages contaminés

Pas disponible

---

## 14. Informations relatives au transport

---

Ministère des Transports des États Unis. (DOT)

Consumer Commodity ORM-D

Transport des marchandises dangereuses (TMD - Canada)

Bien de consommation

---

## 15. Données réglementaires

---

### Règlements fédéraux canadiens

Ce produit a été classé en fonction des critères de risque du Règlement sur les produits contrôlés et la fiche signalétique renferme tous les renseignements exigés par le Règlement sur les produits contrôlés.

#### Canada - CEPA - High Priority Chemicals as Identified by DSL Categorization

Butane 106-97-8 Batch 4, published November 17, 2007

#### Canada - SIMDUT - Liste de divulgation des ingrédients

Butane 106-97-8 1 %  
Éthanol 64-17-5 0.1 %

### Situation SIMDUT

Contrôlé

### Classement SIMDUT

Catégorie A - Gaz comprimés, Catégorie B - Division 5: Aérosol inflammable, Catégorie D-Division 2A, 2B

### L'étiquetage SIMDUT



### Loi sur la Santé et la Sécurité du Travail

Dangereux selon 29 CFR 1910.1200 Oui

### Règlements fédéraux des États-Unis

Ce produit est qualifié de "chimiquement dangereux" selon la définition de OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

### CERCLA - COMPENSATION DE RÉPONSE ET ACTE ENVIRONNEMENTAUX COMPLETS DE RESPONSABILITÉ (Superfonds) Quantité à déclarer

Aucune

**Superfund Amendments and Reauthorization Act of 1986 (SARA)**

<b>Catégories de danger</b>	Risque immédiat - Oui Risque différé - Oui Risque d'incendie - Oui Danger lié à la Pression - Oui Danger de réactivité - Non
<b>Section 302 substance extrêmement dangereuse</b>	Non
<b>Section 311 produit chimique dangereux</b>	Oui
<b>Clean Air Act (CAA)</b>	Pas disponible
<b>Clean Water Act (CWA)</b>	Pas disponible
<b>Régulations des états</b>	Voir ci-dessous

**U.S. - California - 8 CCR Section 339 - Director's List of Hazardous Substances**

Butane 106-97-8 Présent

**U.S. - Massachusetts - Right To Know List**

Butane 106-97-8 Présent  
Éthanol 64-17-5 Tératogène  
Propane 74-98-6 Présent

**U.S. - Minnesota - Hazardous Substance List**

Butane 106-97-8 Présent Présent  
Éthanol 64-17-5 Asphyxiante simple  
Propane 74-98-6

**U.S. - New Jersey - Right to Know Hazardous Substance List**

Butane 106-97-8 sn 0273  
Éthanol 64-17-5 sn 0844  
Propane 74-98-6 sn 1594

**U.S. - Pennsylvania - RTK (Right to Know) List**

Butane 106-97-8 Présent  
Éthanol 64-17-5 Présent  
Propane 74-98-6 Présent

**U.S. - Rhode Island - Hazardous Substance List**

Butane 106-97-8 Toxique; Inflammable  
Éthanol 64-17-5 Toxique; Inflammable  
Propane 74-98-6 Toxique; Inflammable

**Nom du stock**

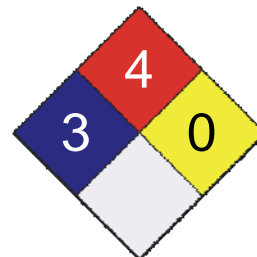
<b>Pays ou région</b>	<b>Nom du stock</b>	<b>En stock (Oui/Non)*</b>
Canada	Liste intérieure des substances (LIS)	Oui
Canada	Liste extérieure des substances (LES)	Non
États-Unis et Porto Rico	Inventaire du TSCA (Toxic Substances Control Act)	Oui

La réponse « Oui » indique que tous les composants du produit sont conformes aux exigences d'entreposage du pays ayant compétence.

**16. Renseignements divers**

LÉGENDE HMIS/NFPA	
Extrême	4
Grave	3
Modéré	2
Faible	1
Minimal	0

Santé	* 3
Inflammabilité	4
Danger physique	0
Protection individuelle	X



**Clause d'exonération de responsabilité**

L'information ci-incluse a été obtenue de sources considérées techniquement précises et fiables. Bien qu'il ait été fait le maximum d'effort possible à fin d'assurer la totale portée à connaissance des risques associés à ce produit, dans les cas où il n'a pas été possible d'obtenir information cela a été déclaré expressément. Étant donné que les conditions particulières d'usage du produit sont au-delà du contrôle du fournisseur, il est présumé que les utilisateurs de ce matériel ont été correctement instruits des exigences de toute la législation applicable et de tout autre instrument de réglementation. Le fournisseur ne donne aucune garantie, ni expresse ni tacite, et ne sera tenu responsable d'aucune perte, dommages ou conséquence dommageable pouvant résulter de l'usage ou bien de la fiabilité de n'importe quelle information contenue dans ce document.

**Date de publication**

19-Sept-2011

**Date en vigueur**

15-Sept-2011

**Date d'expiration**

15-Sept-2014

**Préparé par**

Nu-Calgon Service Technique (314) 469-7000

**Autres informations**

Pour obtenir une FTSS actualisée, s'il vous plaît contacter le fournisseur/ le fabricant figurant à la première page de ce document.